

Jegyzőkönyv  
a Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
**2017. november 15-én megtartott üléséről**

**Az ülés helye:** Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

**Az ülés kezdete:** 11<sup>00</sup>

**Az ülés vége:** 12<sup>00</sup>

**Jelen voltak:** Dóczi Dimitrova Evelina, elnök  
Dóczi Violetta, alelnök  
dr. Menyhárt Krisztina, képviselő

**A Hivatal részéről:** Lipták Noémi, testületi ügyintéző

**Dóczi Dimitrova Evelina elnök** megállapította, hogy a testület három fővel határozatképes, és megnyitotta az ülést. Szavazása bocsátotta a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a napirendre vonatkozó javaslatot.

**51/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2017. november 15-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjévé Dóczi Violetta képviselőt választja meg.

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**52/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2017. november 15-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

**1. Beszámoló az elmúlt időszak programjairól**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**2. Tájékoztató a várható programokról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**3. Döntés támogatásról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**4. Egyebek**

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

***1. napirendi pont: Beszámoló az elmúlt időszak programjairól***

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** tájékoztatta a Képviselő-testületet, hogy 2017. október 17-én megvalósult az I. kerületi Vizivárosi Klubban a „Bolgár egyházi fafaragás története” című ikon és poszter kiállítás. Az eseményen az Önkormányzat valamennyi képviselője részt vett, az esemény kurátora dr. Menyhárt Krisztina képviselő asszony volt. A kiállítást nagy érdeklődés övezte, a művész, Mihajlov rektor

úr válaszolt a kérdésekre, mesélt a bolgár fafaragás történetéről, a fafaragást művelő iskolákról, az ábrázolási módokról, a technikákról.

Kérte a Testületet, fogadja el a rendezvényről szóló beszámolót. Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot.

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, úgy határoz, hogy elfogadja Dóczy Dimitrova Evelina elnök beszámolóját a 2017. október 17-én megvalósult „Bolgár egyházi fafaragás története” című ikon és poszter kiállításról.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

#### **53/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, úgy határoz, hogy elfogadja Dóczy Dimitrova Evelina elnök beszámolóját a 2017. október 17-én megvalósult „Bolgár egyházi fafaragás története” című ikon és poszter kiállításról.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**Dóczy Dimitrova Evelina, elnök:** elmondta, hogy 2017. október 22-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban került sor a Martenica Táncegyüttes 35 éves fennállása alkalmából megrendezésre kerülő Jubileumi műsorra. Az eseménye megvalósulását a Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat is támogatta. A rendezvényt nagy érdeklődés övezte, felléptek a Jantra és a Zornica együttesek.

Kérte a Testületet, fogadja el a rendezvényről szóló beszámolót. Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot.

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, úgy határoz, hogy elfogadja Dóczy Dimitrova Evelina elnök beszámolóját a Martenica Táncegyüttes 2017. október 22-én megvalósult Jubileumi műsoráról.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

#### **54/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, úgy határoz, hogy elfogadja Dóczy Dimitrova Evelina elnök beszámolóját a Martenica Táncegyüttes 2017. október 22-én megvalósult Jubileumi műsoráról.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**dr. Menyhárt Krisztina képviselő:** elmondta, hogy a Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen részt vettek a Budavári Önkormányzat által szervezett megemlékezésen és közösen koszorút helyeztek el a Tabáni Emlékműnél. Az Önkormányzatot jómaga képviselte.

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** kérte a Testületet, fogadja el a rendezvényről szóló beszámolót. Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot.

„Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja dr. Menyhárt Krisztina képviselő beszámolóját a 2017. október 23-án, a Budavári Önkormányzat szervezésében, a Tabáni '56-os emlékműnél tartott megemlékezésről.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

**55/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja dr. Menyhárt Krisztina képviselő beszámolóját a 2017. október 23-án, a Budavári Önkormányzat szervezésében, a Tabáni '56-os emlékműnél tartott megemlékezésről.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**2. napirendi pont: Tájékoztató a várható programokról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina

elnök

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** javasolta, hogy az Önkormányzat éves közmeghallgatását 2017. december 9-én 15<sup>30</sup> órakor a Budavári Művelődési Házban tartsa. A közmeghallgatás időpontját a Várnegyed újságban is közzé kell tenni.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy éves közmeghallgatását 2017. december 9-én 15<sup>30</sup> órakor tartja a Budavári Művelődési Házban, és az időpontot a Várnegyed újságban meghirdeti.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

**56/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy éves közmeghallgatását 2017. december 9-én 15<sup>30</sup> órakor tartja a Budavári Művelődési Házban, és az időpontot a Várnegyed újságban meghirdeti.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** 2017. december 9-én 16<sup>00</sup> órakor a Budavári Művelődési Házban Kulturális Nemzetiségi Est kerül megrendezésre a kerületi nemzetiségek közreműködésével. A programon várhatóan a bolgár, a német, a szerb, az örmény és a roma nemzetiségek jelezték egyelőre részvételi szándékukat.

A kulturális estre 160.000,-Ft-ot javasol biztosítani: 120.000,- Ft-ot bolgár zenészek és a Malko Teatro színház előadására és 40.000,-Ft-ot rendezvényszervezésre.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy részt vesz a 2017. december 9-én a Budavári Művelődési Házban megrendezésre kerülő Kulturális Nemzetiségi Esten. Továbbá úgy határoz, hogy a 2017. évi költségvetési keret terhére 120.000,- Ft-ot biztosít bolgár zenészek és a Malko Teatro színház előadására és 40.000,-Ft-ot rendezvényszervezésre.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

#### **57/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy részt vesz a 2017. december 9-én a Budavári Művelődési Házban megrendezésre kerülő Kulturális Nemzetiségi Esten. Továbbá úgy határoz, hogy a 2017. évi költségvetési keret terhére 120.000,- Ft-ot biztosít bolgár zenészek és a Malko Teatro színház előadására és 40.000,-Ft-ot rendezvényszervezésre.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** javasolta, hogy a Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen 2017. decemberében szervezzenek irodalmi est keretében könyvbemutatót az idei évben megjelent könyvekről az I. kerületi Jókai Anna Szalonban.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen 2017 decemberében irodalmi est keretében könyvbemutatót szervez az idei évben megjelent könyvekről az I. kerületi Jókai Anna Szalonban.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

#### **58/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen 2017 decemberében irodalmi est keretében könyvbemutatót szervez az idei évben megjelent könyvekről az I. kerületi Jókai Anna Szalonban.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**3. napirendi pont: Döntés támogatásról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

**Dóczi Dimitrova Evelina, elnök:** 2018. januárban a Bolgár Kulturális Fórum jubileumi 10. fotókiállítást rendez „Találkozások Bulgáriával 2017” címmel a B44 Bolgár Galériában. Javasolta, hogy a Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 60.000,-Ft-tal járuljon hozzá a kiállítás költségeihez.

Kérdés, hozzászólás nem lévén szavazásra tette fel az alábbi határozati javaslatot:

„A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. januárban megrendezésre kerülő, a Bolgár Kulturális Fórum szervezésében megvalósuló „Találkozások Bulgáriával 2017” című fotókiállítást 60.000,-Ft-tal támogatja a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

**59/2017. (XI. 15.) BBNÖ sz. határozat**

A Budapest I. kerület Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2018. januárban megrendezésre kerülő, a Bolgár Kulturális Fórum szervezésében megvalósuló „Találkozások Bulgáriával 2017” című fotókiállítást 60.000,-Ft-tal támogatja a 2017. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**(3 szavazatból 3 igen szavazattal egyhangúlag ELFOGADVA)**

**További hozzászólás nem lévén az elnök megköszönte a részvételt és az ülést bezárta.**

Budapest, 2017. november 16.

  
Dóczi Violetta  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök



## JELENLÉTI ÍV

a Budavári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. november 15-i üléséhez

### A nemzetiségi önkormányzat részéről:

Dóczi Dimitrova Evelina, elnök

.....  
*Dóczi Dimitrova Evelina*

Dóczi Violetta, alelnök

.....  
*Dóczi Violetta*

dr. Menyhárt Krisztina, képviselő

.....  
*Menyhárt Krisztina*

### A Hivatal részéről:

Lipták Noémi, testületi ügyintéző

.....  
*Lipták Noémi*

**Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**  
1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

**MEGHÍVÓ**  
**a Budapest I. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2017. november 15. 11<sup>00</sup> órai kezdettel**  
**ülésére**

Az ülés helye: Budapest, I. Kapisztrán tér 1., III. em. 319/B. szoba

Javasolt napirend:

**1.) Beszámoló az elmúlt időszak programjairól**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

(szóbeli előterjesztés)

**2.) Tájékoztató a várható programokról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

(szóbeli előterjesztés)

**3.) Döntés támogatásról**

Előterjesztő: Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

(szóbeli előterjesztés)

**4.) Egyebek**

Budapest, 2017. november 10.

  
*Dóczi Dimitrova Evelina*  
Dóczi Dimitrova Evelina  
elnök

Jubileumi műsor és táncház

# 35 EVES A Martenica

Szeretettel meghívjuk Önt és Tisztelt Vendéget a Martenica Táncegyüttes 35 éves fennállása alkalmából megrendezésre kerülő Jubileumi műsorra.

Ünnepre jelen velünk és zenész, táncos barátainkkal **2017. október 22-én 19 órától** a Marcsibányi Teri Művelődési Központban. (1022 Bp., Marcsibányi tér 5/a.)

A meghívó két fő ingyenes belépésére jogosít.

Kérjük, hogy részvételi szándékát 2017. október 13-ig jelezzé az info.martenica@gmail.com email címen vagy az Együttes Facebook oldalán üzenetben, hogy időhelyet tudjunk biztosítani Önnek és partnerének.



Dunaharaszti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Kispesti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Terezvárosi Bolgár Önkormányzat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

Fővárosi Bolgár Önkormányzat

Belváros-Lipótváros V. ker. Bolgár Önkormányzat

Budapest II. kerületi Bolgár Önkormányzat

Szigetszentmiklós Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

## TÁRSZERVEZŐK:

Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat

## TÁMOGATÓK:

Emberi Erőforrások Minisztériuma

Emberi Erőforrás Támogatáskezelő

Nemzeti Együttműködési Alap

Bolgár Országos Önkormányzat

Fővárosi Bolgár Önkormányzat

Belváros-Lipótváros V. ker. Bolgár Önkormányzat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

Terezvárosi Bolgár Önkormányzat

Budapest II. kerületi Bolgár Önkormányzat

Kispesti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Dunaharaszti Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Каниме Ви на 35 годишния юбилеен концерт на танцов ансамбъл "Мартеница".

Празнувайте с нас и нашите музиканти и танцьори приятели на **22 октомври 2017 г.** от 19 часа в Марцибани Тери Културен център (1022 Видарест, Марцибányi tér 5/a.)

Поканата дава право на двама души за безплатен вход.

Моля, да ни уведомите за Вашето намерение за участие по електронната поща на info.martenica@gmail.com или на facebook страницата до 13 октомври 2017 г., за да можем да осигурим за Вас и Вашият партньор места.

